

أولادنا هم مستقبلنا
أولادنا بحاجة لحماية

بچه‌ها ایند ما هستند
بچه‌ها احتیاج به حمایت دارند

ایند ما بچه‌ها هستند
بچه‌ها به حمایت احتیاج دارند

KINDER SIND
UNSERE ZUKUNFT
KINDER BRAUCHEN
SCHUTZ

LES ENFANTS
SONT NOTRE AVENIR
LES ENFANTS ONT BESOIN DE
PROTECTION

CHILDREN
ARE OUR FUTURE
CHILDREN NEED
PROTECTION

WAS BEDEUTET KINDERSCHUTZ?

Mädchen und Jungen haben ein Recht, gesund und sicher aufzuwachsen.

Erwachsene sollen Kinder wertschätzen. Erwachsene sind verantwortlich für das gute Leben von Kindern.

Mädchen und Jungen müssen vor Gewalt und sexuellen Handlungen geschützt werden.

Mädchen und Jungen dürfen Nein sagen, wenn sie angefasst, geküsst, bedroht oder geschlagen werden.

Erwachsene sollen Kindern zuhören und glauben, wenn diese um Hilfe bitten.

Erwachsene müssen Mädchen und Jungen helfen.



WAS BEDEUTET SEXUELLE GEWALT?

Alle sexuellen Handlungen gegen den Willen eines Menschen sind Gewalt.

Alle sexuellen Handlungen mit einem Mädchen oder Jungen unter 14 Jahren sind verboten.

Täter suchen ihre Opfer gezielt aus.

Selten sind Täter fremde Menschen sondern Bekannte, Freunde oder auch Verwandte.

Täter zwingen Mädchen und Jungen zu schweigen.

Kinder haben niemals Schuld.



QU'EST-CE QUE LA PROTECTION DES ENFANTS?

Les filles et les garçons ont le droit de grandir en bonne santé et en toute sécurité.

Les adultes devraient savoir apprécier enfants. Les adultes sont responsables de la bonne vie des enfants.

Filles et garçons doivent être protégés de la violence et des actes sexuels.

Filles et garçons peuvent dire non lorsqu'ils sont touchés, embrassés, menacés ou battus.

Les adultes devraient écouter les enfants et les croire lorsqu'ils demandent de l'aide.

Les adultes doivent aider les filles et les garçons.



QU'EST-CE QUE LA VIOLENCE SEXUELLE?

Tous les actes sexuels contre la volonté d'une personne sont violents.

Tous les actes sexuels avec des filles ou des garçons de moins de 14 ans sont interdits.

Les auteurs cherchent leurs victimes de manière sélective.

Les auteurs sont rarement des étrangers, mais plutôt des connaissances, des amis ou des parents.

Auteurs forcent les filles et les garçons de garder le silence.

Les enfants ne sont jamais à blâmer.



WHAT DOES CHILD PROTECTION MEAN?

Girls and boys have the right to grow up safe and healthy.

Adults should value children. Adults are responsible for their children having good lives.

Girls and boys must be protected against violence and sexual assault.

Girls and boys can say no if they are touched, kissed, threatened or hit.

Adults should listen to children and believe them when they ask for help.

Adults must help girls and boys.



WHAT DOES SEXUAL VIOLENCE MEAN?

All sexual acts against a person's will are violent.

All sexual acts against girls and boys under the age of 14 are forbidden.

Perpetrators target their victims.

Perpetrators are seldom strangers, but friends, acquaintances or relatives.

Perpetrators force children to stay silent.

It is never the children's fault.



ما معنى حماية الأولاد؟

الصبيان والبنات لهم حق أن يعيشوا بالأمان ويصحه جيده.

الكبار واجب عليهم يعطوا قيمه للأولاد
الكبار هم مسؤولين عن حياتهم جيده للأولاد
الصبيان والبنات لازم ان نحميهم من من العنف والأفعال العنف الجنسي.

الصبيان والبنات لهم حق ان يقولوا لا لأي أحد يحاول أن يلمسهم أو يقبلهم أو يهدوهم أو يضربوهم.

لما الأولاد يلجؤوا الى الكبار لازم أن يسمعوهم ويصدقوا كلامهم.

الكبار واجب عليهم أن يساعدوا البنات والصبيان.



ما معنى العنف الجنسي؟

جميع الأفعال الجنسية هي ضد ارادة الإنسان
كل أفعال الجنسي مع الصبيان والبنات تحت سن أربعة عشر ضد القانون.

المذنب يفتش على الضحية من معارفه او اصدقائه او من العائله.

المذنب يضغط على الضحية ويجبرهم على السكوت.

الأولاد لا يذنبون.



حمایت بچه یعنی چی؟

بزرگ‌تران باید قدر بچه‌ها را بدانند. بزرگ‌ترها مسئولیت دارند که برای بچه‌ها زندگی خوبی فراهم کنند.

دختران و پسران را باید در برابر خشونت و خشونت جنسی مواظبت کرد.

دختران و پسران حق نه گفتن را دارند وقتی به آن‌ها دست می‌زنند یا می‌بوسند آن‌ها را یا تهدید می‌شوند یا کتک می‌خورند.

بزرگ‌تران باید به حرفهای بچه‌ها گوش بدهند و باور کنند وقتی که به کمک آن‌ها احتیاج دارند.

بزرگ‌تران باید به دختران و پسران کمک کنند.



خشونت جنسی چه معنی دارد؟

تمام اعمال جنسی با دختران و پسران زیر 14 سال غیر قانونی و ممنوع است.

مجرم قربانی خود را نشانه گیری میکند.

کم اتفاق می افتد که مجرم نا آشنا و غریبه باشد. بستر دوستان و آشنایان و یا خانواده هستند.

مجرم دختران و پسران را مجبور به سکوت میکند.

بچه ها هیچ وقت مقصر نیستند.



حمایت بچه چه معنی دارد؟

دختران و پسران حق دارند سالم و در امان بزرگ شوند.

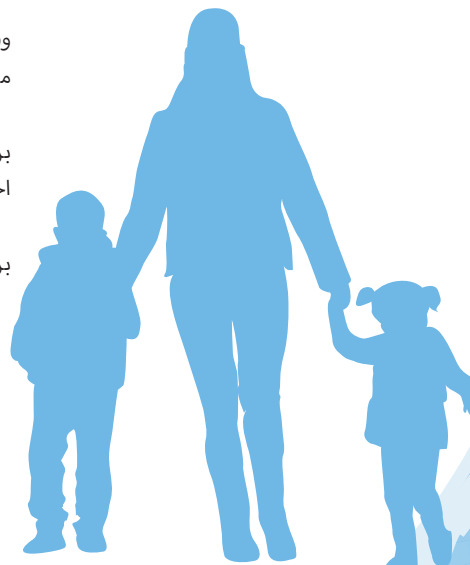
بزرگترها مسئولیت دارند که برای بچه‌ها زندگی خوبی فراهم کنند. بزرگتران باید قدر بچه‌ها را بدانند.

در برابر خشونت و خشونت جنسی دختران و پسران را باید مواظبت کرد.

وقتی به دختران و پسران دست می‌زنند یا می‌بوسند آن‌ها را یا تهدید می‌شوند یا کتک می‌خورند آن‌ها حق نه گفتن را دارند.

بزرگتران باید به حرفهای بچه‌ها گوش بدهند و باور کنند وقتی که به کمک آن‌ها احتیاج دارند.

بزرگتران باید به دختران و پسران کمک کنند.



خشونت جنسی یعنی چی؟

خشونت یعنی هرگونه اعمال جنسی که برخلاف رضایت شخص.

تمام اعمال جنسی با دختران و پسران زیر 14 سال غیر قانونی و ممنوع است.

مجرم قربانی خود را نشانه گیری میکند.

بشتر مجرمان از دوستان و آشنایان و یا خانواده هستند. کم اتفاق می افتد که مجرم نا آشنا و غریبه باشد.

مجرم دختران و پسران را مجبور به سکوت میکند.

بچه ها هیچ وقت مقصر نیستند.



**WENN KINDER HILFE BRAUCHEN
RUFEN SIE AN!**

**EN CAS DE BESOIN D'AIDE
S'IL VOUS PLAÎT APPELEZ-NOUS!**

**WHEN CHILDREN NEED HELP
PHONE US!**

أيهم من الأولاد يحتاج الى المساعدة اتصال
بهذه الأرقام!

وقتی بچه‌ها به کمک احتیاج دارند
به این شماره ها زنگ بزنید

وقتی بچه‌ها به کمک احتیاج دارند
به این شماره ها زنگ بزنید



KONTAKTDATEN VON HILFESTELLEN:

V.I.S.D.P.:

EigenSinn
Prävention von sexualisierter Gewalt
an Mädchen und Jungen e.V.

» WWW.EIGENSINN.ORG

GEFÖRDERT DURCH:

Kommunales Integrationszentrum Stadt Bielefeld

Ministerium für Arbeit, Integration und Soziales NRW

Ministerium für Bildung und Schule NRW